

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de Douai (chDo)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Monique Mestayer / Thomas Brunner

chdouai0326

Édition critique

1265 (n.st.), 21 mars. - Douai.

Type de document: charte: vente

Objet: Vente d'une maison sise au Temple de Douai par Jean "Caisneaus" à Eustachie "le Grant" moyennant une rente annuelle de 10 sous.

Auteur: non annoncé, échevins de Douai.

Disposant: Jean "Caisneaus".

Sceau: non scellé; devise chirographaire: CIROGRAPHUM

Bénéficiaire: Eustachie "le Grant".

Autres Acteurs: échevins de Douai: Jean Petit Dieu et Simon Malet.

Support: Original parchemin chirographe superposé bipartite - partie supérieure.

Lieu de conservation: AM Douai, FF 660/5877.

Verso: absence de note dorsale

Transcription de la charte

1 Sacent tout cil ki sunt *et* ki a-venir sunt ke **2** Jehans Caisneaus a
vendut *et* werpit a Eustacie le Grant une maison ki siet au Temple
encosté \2 le maison Pieron le Natier, ensi ke ele siet, wide *et*
herbergie devant \3 *et* derriere entre les ·III· cors *et* le moilon, a ·X·
s· de par· de \4 rente par an; et ensi li-a cils Jehans en-covent a-
aquiter dusques \5 au dit des eschievins· **3** Ce fu fait en le hale
devant eschievins \6 Jehan Petit diu *et* Simon Malet, en l'an del
Incarnation \7 Nostre Segneur mil ·CC· *et* ·LXIII·, el mois de march,
le \8 semedi après mi quaresme·